

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



جمهوريّة مصر العربيّة  
مجلس الدولة

رئيس الجمعية العمومية لسمى الشئون والشروع  
المستشار النائب الأول لرئيس مجلس الدولة

٧٦٩	رقم التبليغ:
٢٠١٧ / ٤١ ٥٢	بتاريخ:

٤٣٨٥/٢/٣٢

ملف رقم:

## السيد الأستاذ الدكتور/ وزير الزراعة واستصلاح الأراضي

تحية طيبة وبعد...

فقد اطلعنا على كتابكم رقم (٣٣٥) المؤرخ ٢٠١٥/٢٤ والمرافق به مذكرة الهيئة العامة لتنمية الثروة السمكية بشأن النزاع القائم بين الهيئة ومصلحة الري بخصوص إلزام الأخيرة سداد مبلغ مقداره (٢٣٠٧٧٦,٧) مائتان وثلاثون ألفاً وبعمائة وستة وسبعين جنيهاً وبسبعة قروش قيمة زراعة الأسماك المسلمة للمصلحة طبقاً لعقد التوريد المبرم بينهما.

وحascal الواقع - حسبما يبين من الأوراق - أنه تفيضاً لخطة المقاومة البيولوجية للعام المالي ٢٠١٤/٢٠١٣ للقضاء على الحشائش المائية الغاطسة بإدارات الري وأن الأبحاث العلمية أثبتت أن صغار الأسماك، وخاصة، مبروك الحشائش لا تتغذى إلا على الحشائش المائية التي تنمو في المجاري المائية التابعة لوزارة الري، أبرمت الهيئة العامة لتنمية الثروة السمكية التابعة لوزارة الزراعة بتاريخ ٢٠١٣/١٢/١٤ تعاقداً مع مصلحة الري التابعة لوزارة الموارد المائية والري، التزمت بمقتضاه الهيئة بتوريد عدد (٣٨٠٣٨٢٨٩) إصبعية زنة من (٤٠ - ٢٠) جراماً سعر ألف سمكة (١٨٧) مائة وسبعة وثمانون جنيهاً بإجمالي مبلغ مقداره (٧١١٣١٦٠) سبعة ملايين ومائة وثلاثة عشر ألفاً ومائة وستون جنيهاً، وعدد (٥٥٠٠٠) إصبعية زنة من (٤٠ - ٤٠) جراماً سعر ألف سمكة (٨٨٠) ثمانمائة وثمانون جنيهاً بإجمالي مبلغ مقداره (٤٨٤٠٠٠) أربعين ألفاً وسبعين جنيهاً، ليكون إجمالي المبلغ المطلوب مقابل كمية التوريد كاملة (٧٥٩٧١٦٠) سبعة ملايين وخمسمائة وسبعة وتسعين ألفاً ومائة وستين جنيهاً، على أن يتم التوريد طبقاً للبرنامج الزمني الذي سيتم تحديده بين الإدارات المختلفة بالمصلحة، قامت الهيئة بتنفيذ التزامها بالتوريد في المواعيد المحددة إلا أن مصلحة الري استقطعت مبلغاً مقداره (٢٣٠٧٧٦,٧) مائتان وثلاثون ألفاً



وبالعمادة وستة وسبعين جنيهاً وبسبعة قروش من مستحقات الهيئة، على سند من وجود اختلاف بين عدد الأسماك الموردة إلى المفرخ السمكي بسوهاج ومحطة تحضين الزراعة بالashaة وبين الكمية التي تسلمتها الهيئة بالفعل، الأمر الذي حدا بكم إلى طلب عرض النزاع على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع.

ونفي: أن الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع بجلستها المعقودة فى ٢٢ من مارس عام ٢٠١٧ م، الموافق ٢٣ من جمادى الآخرة عام ١٤٣٨ هـ؛ فتبين لها أن المادة (١٤٧) من القانون المدنى تنص على أن: "١- العقد شريعة المتعاقدين، فلا يجوز نقضه ولا تعديله إلا باتفاق الطرفين، أو للأسباب التي يقررها القانون...", وأن المادة (١٤٨) تنص على أن: "١- يجب تنفيذ العقد طبقاً لما اشتمل عليه وبطريقة تتفق مع ما يوجبه حسن النية -...، كما تنص المادة (١) من قانون الإثبات فى المواد المدنية والتجارية على أن: "على الدائن إثبات الالتزام وعلى المدين إثبات التخلص منه".

واستظهرت الجمعية العمومية مما تقدم - وعلى ما جرى به إفتاؤها - أن المشرع استن أصلاً من أصول القانون ينطبق فى العقود المدنية والإدارية على حد سواء، مقتضاها أن العقد شريعة المتعاقدين فلا يجوز نقضه ولا تعديله إلا باتفاق الطرفين، أو للأسباب التي يقررها القانون، وأن تنفيذه يجب أن يكون طبقاً لما اشتمل عليه وبطريقة تتفق مع مقتضيات حسن النية، فالعقد الإداري شأنه شأن العقد المدنى لا يعده أن يكون توافق إرادتين بإيجاب وقبول لإنشاء، أو تعديل التزامات تعاقدية تقوم على التراضى بين طرفين أحدهما هو الدولة، أو أحد الأشخاص الاعتبارية العامة، وتبعاً لذلك يلتزم كل طرف من طرفى العقد بتنفيذ ما اتفقا عليه فإن حاد أحدهما عن هذا السبيل كان مسؤولاً عن إخلاله بالتزامه العقدى، ووجب حمله على الوفاء بهذا الالتزام، وأن المشرع ألقى بعبء الإثبات على عاتق الدائن، فعليه إيداع البيانات والمستندات المؤيدة لادعائه، وعلى المدين نفى هذا الادعاء، فإذا تخلف المدين عن تقديم ما ينفي ادعاء الدائن قامت قرينة عليه مقتضاها عدم براءة ذمته من هذا الالتزام.

وت Ting على ما تقدم، ولما كان الثابت من الأوراق أنه بتاريخ ٢٠١٣/١٢/١٤ تعاقدت الهيئة العامة لتنمية الثروة السمكية مع مصلحة الرى على أن تورد الهيئة إلى المصلحة عدد (٣٨٠٣٨٢٨٩) إصبعية أسماك مبروك الحشائش زنة من (١٠ - ٢٠) جراماً سعر الألف سمكة (١٨٧) مائة وبسبعين وثمانون جنيهاً بإجمالي مبلغ مقداره (٧١١٣٦٠) سبعة ملايين ومائة وثلاثة عشر ألفاً ومائة وستون جنيهاً، وكذا عدد (٥٥٠٠٠) إصبعية زنة من (٤٠ - ٦٠) جراماً سعر الألف سمكة (٨٨٠) ثمانمائة وثمانون جنيهاً بإجمالي مبلغ مقداره (٤٨٤٠٠٠) أربعين ألفاً وثمانون ألفاً جنيهاً، ليكون إجمالي المبلغ المطلوب مقابل كمية التوريد كالتالى (٧٥٩٧١٦٠) سبعة ملايين وخمسماة وبسبعين ألفاً ومائة وستين جنيهاً، على أن يتم التوريد



طبقاً للبرنامج الزمني الذي سيتم تحديده بين الإدارات المختلفة بمصلحة الري خلال العام المالى ٢٠١٣/٢٠١٤، وتضمن البند الخامس من العقد التزام المصلحة سداد باقى الأصناف الموردة بعد الفحص والتسلم وقبولها بمعرفة لجنة الفحص والتسلم المشكلة لهذا الغرض، كما تضمن البند السادس منه أن تتم المحاسبة على أساس قبول مصلحة الري ما تقوم الهيئة بتسليميه تحت العجز والزيادة فى حدود نسبة (٢٥٪) من إجمالي الكميات المطلوب توريدتها. وتنفيذاً لذلك قامت الهيئة بالوفاء بالتزاماتها بالتوريد، إلا أن مصلحة الري خصمت مبلغًا مقداره (٢٣٠٧٧٦,٧) مائتان وثلاثون ألفاً وسبعمائة وستة وسبعون جنيهاً وبسبعة قروش من مستحقات الهيئة والتي قامت بطالبة المصلحة بها دون جدوى. وإذا قامت إدارة الفتوى المختصة بمخاطبة مصلحة الري أكثر من مرة لبيان وجهة نظرها وأوجه دفاعها في النزاع الماثل، كان آخرها بتاريخ ٢٠١٥/٦/١٤، إلا أن المصلحة لم تحرك ساكناً، ونكلت عن تقديم المستندات المطلوبة، الأمر الذي يتعين معه التسليم بما أوردته الهيئة عارضة النزاع، وإلزام المصلحة سداد المبالغ التي خصمتها من مستحقات الهيئة، بحسبان أنها قد أخلت بالتزامها التعاقدى المشار إليه، والذي يفرض عليها أداء مستحقات الهيئة مقابل الأسماك التي تم توريدها.

## لذا

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع إلى إلزام مصلحة الري أداء مبلغ مقداره (٢٣٠٧٧٦,٧) مائتان وثلاثون ألفاً وسبعمائة وستة وسبعون جنيهاً وبسبعة قروش إلى الهيئة العامة لتنمية الثروة السمكية قيمة باقى مستحقات الهيئة عن الأسماك التي تم توريدها إلى المصلحة، على النحو المبين بالأسباب.

والسلام عليك ورحمة الله وبركاته

تحريراً في: ٢٠١٧/٩/٢٢

رئيس  
المكتب الفني  
المستشار / مصطفى حسين السيد أبو حسين  
نائب رئيس مجلس الدولة  
معتز /

رئيس  
الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع  
الستشار / مصطفى حسين السيد أبو حسين  
نائب الأول لرئيس مجلس الدولة  
النائب الأول لرئيس مجلس الدولة  
يحيى أحمد راغب دكروزى

